

# Gazzetta della Scuderia

Trimestrale della Scuderia S.Martino e del Museo dell'automobile di S.Martino in Rio

n.2-1998

Tel.0522 646230 Fax 0522 698427



## ***In questo numero:***

- Il fascino dell'arte nei motori d'epoca
- Poesie, auto e dialetti
- Iniziative
- Faq (Frequently Asked Questions)

## **Arte, Cinema e Motori**

*Strano rapporto tra l'auto d'epoca e lo spettacolo; l'uno complementa l'altro, ma come ogni buon matrimonio non mancano i litigi e le discussioni. Alla fine degli anni 60 molte delle vetture del museo cominciarono ad essere richieste per le riprese di film, spot e cortometraggi televisivi. Attori ed attrici visitarono il museo ed usarono i mezzi per servizi fotografici. Ricordiamo "Il prefetto di ferro" con Franco Nero su un'Ansaldo 4H, "Novecento" con Claudia Cardinale e Burt Lancaster e la Zedel, "Libera, amore mio" sempre con la Cardinale e due film di Pasolini. Per la TV ricordiamo i "Fratelli Rosselli" di Marco Ferrero, le "Sorelle Materassi", "Il commissario Vincenzi" con Paolo Stoppa, la "Vita di De Gasperi", "Vita di Puccini" e ridolini con Febo Conti. Non sempre però venivano trattate col meritato rispetto e vuoi per esigenze di ripresa, vuoi perché non tutti erano capaci di condurle, spesso e volentieri l'essere protagoniste di film significava anche passare dal carrozziere o dal meccanico a sistemare i*



**Sandra Milo  
e l'ALFA  
1750  
compressore,  
binomio da  
favola per  
quegli anni  
da favola**

*maltrattamenti subiti. Pure l'attore Renato Pozzetto, noto appassionato di autostoriche, è*

*venuto varie volte in visita al Museo di San Martino in Rio, partecipando anche alla presentazione della Tojeiro-Jaguar del 1954, rinvenuta su una spiaggia inglese, completamente restaurata e festeggiata per il suo ritorno a mobile vita con la presenza del suo costruttore John Tojeiro che si è complimentato per la fedele ricostruzione. Per la musica ricordiamo il sammartinese Henghel Gualdi che ha allietato molte serate col suo clarinetto magico. Gastronomia e musica son sempre andati d'accordo per la gente del museo, con la scusa di stare insieme, ogni serata culinaria va a finire in balli e danze, mitici rimangono le ballate latino-americane della Raffaella in coppia con l'Odetta, "Nanasa" e Sergio. Come musicisti ricordiamo "Pino", Alberto ed Egidio ed una memorabile serata del '69 con un'orchestra formata da quattro cervelloni, tutti ingegneri: Aldo Marinelli, Fernando Piffari, Vittorio Accornero e Franco Paterlini, Pieni di Lambrusco e gnocco si esibirono per l'inaugurazione del Museo. Altri*



**Serata di inaugurazione del Museo nel 1969, 4 ingegneri suonano e vengono immortalati dall'ing. Cantarelli Natale con una macchina fotografica con lampo al magnesio dell'ottocento, tuttora funzionante**

*momenti folcloristici si hanno in occasione di feste popolari quali "La Valentina", festa biennale del comune di Casalgrande dove si elegge la "miss" tra le giovani del paese e ad ogni ragazza viene associata un'automobile. I vestiti d'epoca rendono l'atmosfera carica di ricordi per periodi*



**Una Valentina del 1982 posa accanto ad una Balilla carrozzata Viotti e in secondo piano un'altra Valentina su Fiat 509 berlina**

*storici ormai andati, la cura maniacale dei particolari ci mostra la realtà dei soggetti e le condizioni di un tempo. Auto antiche, cinema, spettacoli e musica fanno parte di quell'effimero che ognuno di noi non vorrebbe dimenticare perché ci riporta al sapore dell'antico, del déjà vu o, come dicono spesso i nostri vecchi, del "si stava meglio quando si stava peggio", ma fondamentalmente il segreto è che si era più giovani. Tutti gli psicologi sono concordi nell'affermare che da adulti si riammirano gli idoli della giovane età. Ecco perché seguiamo la vita degli attori, dei cantanti e vediamo volentieri la "schegge" televisive dei lustri precedenti. Ecco perché quando sentiamo un girare tondo di un sei cilindri con gli scarichi accattivanti ci chiediamo se è un Jaguar, un Maserati o un Alfa. O quando non sentiamo se il motore è avviato ed il dubbio cade su Lancia o Rolls Royce. Est modus in rebus diceva Orazio e noi ci assoggettiamo volentieri a questi limiti tornando a trascorrere il nostro quotidiano vivere.*

### **Poesia auto e dialetti**

Chi non conosce la canzone "Nuvolari" di Lucio Dalla ? e la "Torpedo Blu" di Gaber e la "Topolino Amaranto" di Paolo Conte ? Bocciano chi non ne conosce 2 su 3.

E chi non ricorda le espressioni siglor, dag dal gas, schela 'na mercia, dag al cichet.. e altre amenità.

L'automobile ha indubbiamente influenzato i modi di vivere della gente nell'ultimo secolo e giustamente è diventata obiettivo di trattazione per canzoni, racconti e poesie.

L'amico Franco Bulgarelli ne ha scritta una in dialetto modenese, che pubblichiamo volentieri.

### **Tazio**

Am sambra ier  
 Quand in dal parco  
 Andeva a vader  
 Paser la Mille Miglia

Ai'era un ragazol  
 Ma già am piasiva  
 Civci adre la seva  
 Apasionerem per i motor.

L'era belesim sintir  
 L'udor dla benzina  
 E i zig dal rodi  
 Chel gnicheven sota curva

Nuvolari l'era al piò fort  
 La so machina la piò scuzeda  
 Al so mod ed guider  
 Inconfondebil e spericole.

Quand a l'ho vest paser  
 Tott i g'han ciuchè al man  
 L'ha fat la curva a radec  
 E l'era già là in fond al viel

A i'ho zerche d'imaginer  
 La so smorfia e la so grinta  
 Meinter in dal guider  
 Al tgnivs l'aselerador schize

In chi poc secand l'è  
 A sera realize l'aspirazioun,  
 piò granda per me,  
 d'aver vest un grand campioun

Acse meinter a paseva i concoreint  
 A resteva lè, adre la seva  
 Fin che al patronatein  
 An smitiva ed suner la so tramba.

## **Iniziative della Scuderia:**

Il 7 Giugno abbiamo chiesto Perdono dei nostri peccati automobilistici e siamo andati al cospetto della rocca matildica di Canossa. Ottimo il percorso e la sosta pranzo, ma dobbiamo migliorare la gestione del tempo atmosferico che ci ha fatto un po' soffrire.

Se qualcuno ha delle entrate con Giove Pluvio lo comunichi in sede per permetterci prossime soleggiate uscite.

Interessante è stata anche la visita presso un apaio (libera traduzione che indica colui che si interessa dell'allevamento della api) dove abbiamo visto lo sviluppo di una moderna fabbrica con una Regina e 60.000 operaie. I maschi servono solo per la riproduzione e poi vengono eliminati (rimane loro la unica soddisfazione di non aver mai lavorato). Pare comunque che alcuni di loro si riuniscano in una libera associazione maschilista contro il dominio dell'ape Regina, noi ci associamo!

**Ricordiamo e confermiamo che il 21 Giugno** prossimo andremo a visitare il **Castello Museo** di Righini in quel di **Panzano** di Castelfranco Emilia.

Ritrovo presso la sede del Museo per le ore **9.00 di Domenica** mattina e partenza per Carpi, Sorbara (slurp di Lambrusco), Bomporto, Ravarino, Nonantola, Gaggio e poi a sinistra per Panzano. Visita alla collezione che racchiude molte auto già viste a S.Martino negli anni 60-70.

Ci fermeremo in loco a degustare la Gnoccata dal fugoun di Gianni l'ottimo Lambrusco, affettato e pinzimonio.

Costo del pranzo **Lit.25.000** a bocca, prenotazioni presso: **Giovanelli Bruno** 0522 698304, **Zaniboni Mariano** 0522 698201 e **Castagnoli Gianni** 0522 698636

Il 28 Giugno ci sarà il sidecar day a S.Martino e il 4/5 Luglio ci sarà la Festa dell'Estate presso il sito Gambarati. Ricordatevelo perché non saranno inviati ulteriori avvisi

## **Le FAQ** (Frequently Asked Questions)

Il sig. BULGARELLI FRANCO 059 357271 cerca una Porsche 356 chi avesse notizie è pregato di avvisarlo.

**REVISIONI:** Attenzione!!!! Per poter girare per strada tutte le auto debbono essere revisionate e a tal proposito alleghiamo di seguito il calendario attuale delle auto già immatricolate da sottoporre a revisione. Ricordiamo che già da tempo le revisioni possono essere effettuate presso le autofficine autorizzate.

### **Auto immatricolate negli anni 1988/1989 o revisionate nell'anno 1993:**

Ultimo numero di targa: 1 entro il 31/01/98, 2 entro il 28/02/98, 3 entro il 31/03/98, 4 entro il 30/04/98, 5 entro il 31/05/98, 6 entro il 30/06/98, 7 entro il 31/07/98, 8 e 9 entro il 30/09/98, 0 entro il 31/10/98.

Per le auto immatricolate nel 1990, ultimo numero di targa 1 o 2 o 3 entro il 30/11/98, 4 o 5 entro il 31/12/98, 6 entro il 30/06/98, 6 entro il 30/06/98, 7 entro il 31/07/98, 8 o 9 entro il 30/09/98, 0 entro il 31/10/98.

**Passaggi di proprietà:** è prevista una sanatoria da attuare entro il 30/06/98 di tutti quei passaggi di proprietà annotati sul foglio complementare e mai registrati a PRA (operazione che i collezionisti facevano per salvaguardare il numero di targa originale). Contattate pertanto la Vs agenzia di pratiche auto per l'espletamento della sanatoria.

Ricordiamo inoltre che dal 1/01/99 le vetture per le quali non è stata versata la tassa di proprietà da 3 anni verranno radiate d'ufficio, fatto salvo l'obbligo di pagare le tasse arretrate. Controllate quindi di aver pagato la tassa di proprietà.

**Documenti a bordo dell'auto:** E' fatto obbligo di esibire sempre i documenti originali, in caso di smarrimento del libretto si dovrà rifare l'immatricolazione, con perdita della targa originale. Abbiate quindi cura dei libretti di circolazione. Se si presenta una copia ad un tutore dell'ordine questi può richiedere l'esibizione dell'originale al più vicino ufficio di Polizia o Carabinieri. Si può tentare di esibire una copia autenticata, ma non siamo in grado di indicarla come la via migliore.

Ricordiamo comunque che se anche la vettura è assicurata non decade l'obbligo della correttezza della documentazione attestante la revisione e la proprietà del mezzo

**Arrivederci al prossimo numero**